

Press- och informationsavdelningen

PRESSMEDDELANDE nr 09/03

den 25 februari 2003

Domstolens dom i mÅl C-326/00

Idryma Koinonikon Asfalisseon (IKA) mot Vasileios Ioannnidis

**DOMSTOLEN AVGÖR PX NYTT ETT MXL ANGXENDE SJUKVXRD SOM
ERHXLLITS I UTLANDET**

*En medlemsstat fÅr inte stÅlla som villkor fÅr att ersÅtta en pensionÅr fÅr de
sjukvÅrdskostnader denne haft under en vistelse i en annan medlemsstat att sjukvÅrden
godkÅnts pÅ fÅrhand, och inte heller att sjukdomen uppstÅtt plÅtsligt.*

Vasileios Ioannnidis År bosatt i Grekland och uppbÅr grekisk Ålderspension. Under en vistelse i Tyskland lades han akut in pÅ sjukhus fÅr vÅrd i samband med kÅrldramp. Den grekiska fÅrsÅkringskassan (IKA) tillstÅllde Vasileios Ioannnidis en giltig blankett E . Vasileios Ioannnidis ansÅkte om att den tyska fÅrsÅkringskassan skulle betala hans sjukvÅrdskostnader och ÅterkrÅva dessa av IKA i enlighet med bestÅmmelserna i fÅrordning nr 1408/71. Den tyska fÅrsÅkringskassan begÅrde emellertid att IKA skulle utfÅrda en blankett E 112, som anvÅnds nÅr den fÅrsÅkrade begÅr tillstÅnd att bege sig till en annan medlemsstat fÅr att erhÅlla sjukvÅrd dÅr.

IKA avslag den tyska fÅrsÅkringskassans begÅran med hÅnvisning till att Vasileios Ioannnidis led av en kronisk sjukdom och att fÅrsÅmringen av hans hÅlsotillstÅnd inte intrÅffat plÅtsligt. I den **grekiska lagstiftningen** fÅreskrevs, som villkor fÅr att ersÅttning fÅr sjukvÅrdskostnader som en pensionÅr haft i utlandet skall kunna beviljas i

¹Blankett E 111 anvÅnds fÅr att erhÅlla sjukvÅrd som visar sig nÅdvÅndig under en vistelse i en annan medlemsstat.

efterhand, att **sjukdomen skall ha uppstått plötsligt** under vistelsen och att omedelbar vård varit nödvändig.

Vasileios Ioannidis överklagande av detta beslut bifölles, och IKA har därefter i sin tur fört talan vid grekisk domstol. Den grekiska domstolen har frågat domstolen huruvida den ovannämnda grekiska lagstiftningen är förenlig med gemenskapsrätten.

Domstolen framhåller inledningsvis att det är den nationella domstolen som skall bedöma huruvida den sjukvård Vasileios Ioannidis fått var **planerad** och huruvida hans vistelse i en annan medlemsstat **planerats av medicinska skäl**. Om så visar sig vara fallet krävs enligt förordning nr 1408/71 godkännande på förhand (blankett E112) för att sjukvårdskostnaderna skall ersättas. I förevarande fall förefaller den nationella domstolen ha kommit fram till att så inte skett.

Domstolen fastslår vidare att det, beträffande **ersättning för sjukvårdskostnader som visat sig nödvändiga under en vistelse** i en annan medlemsstat, enligt förordning nr 1408/71 gäller **olika villkor för arbetstagare och pensionärer**. Enligt domstolen har lagstiftarens avsikt varit att främja rörligheten för pensionärer och ta hänsyn till deras ökade beroende och sårbarhet i hälsofrågor.

Till skillnad mot vad som gäller för arbetstagare föreskrivs det således inte i gemenskapsrätten att det till följd av pensionärens hälsotillstånd skall ha varit nödvändigt med omedelbar sjukvård för att ersättning för de sjukvårdskostnader som uppkommit under en vistelse i en annan medlemsstat skall utgå.

Den rätt för pensionärer att erhålla sjukvårdstjänster som föreskrivs i förordning nr 1408/71 **får inte begränsas till att endast gälla vård som visat sig nödvändig på grund av en plötsligt inträffad sjukdom**. I synnerhet får inte den omständigheten att en pensionär lider av en kronisk sjukdom som varit känd redan innan vistelsen medföra att pensionären förhindras erhålla den vård som visar sig nödvändig till följd av utvecklingen av denna sjukdom under vistelsen.

Domstolen påminner om att den princip som gäller för ersättning för sjukvårdskostnader som en pensionär ådragit sig under en vistelse i en annan medlemsstat är att institutionen på den ort där kostnaderna uppkommit skall ersättas av institutionen på den ort där pensionären är bosatt.

Domstolen fastslår emellertid att **när institutionen på vistelseorten felaktigt underlåtit att betala vårdkostnader och institutionen på bosättningsorten inte uppfyllt sin skyldighet att medverka till detta har den försäkrade rätt att erhålla ersättning direkt från institutionen på bosättningsorten för de utgifter för vård denne haft. En sådan ersättning får varken villkoras av ett krav på förhandsgodkännande eller av att sjukdomen skall ha uppstått plötsligt.**

Detta är en icke officiell handling endast avsedd för massmedia, vilken inte är bindande för domstolen.

Pressmeddelandet finns tillgängligt på alla gemenskapens officiella språk.

*För domarna i deras helhet var vänlig se domstolens hemsida på Internet,
www.curia.eu.int,
cirka kl. 15.00 i dag.*

*För ytterligare upplysningar var vänlig kontakta Christopher Fretwell,
tel. +352 • 43 03 33 55, fax +352 • 43 03 27 31.*

*Bilder från förhandlingen finns tillgängliga hos "Europe by Satellite"
Europeiska gemenskapernas kommission, GD X, Audiovisuella tjänster, L-2920
Luxemburg, telefon (352) 4301 35177, fax (352) 4301 35249, eller B-1049 Bryssel,
telefon (32) 2 2965956, fax (32) 2 23011280*